

2016 年博士研究生招生考试题签

(请考生将题答在试题纸上, 答在题签上无效)

科目名称: 俄语

第 1 页 共 9 页

一. Прочитайте следующие микротексты и подчеркните ответ, соответствующий содержанию прочитанного. (40 баллов)

**Микротекст 1**

В Японии уже в течение пятнадцати лет каждую осень на берегах реки Тама, в западном районе Токио, появляются группы детей с пластиковыми пакетами, в которые они собирают мусор, разбросанный по берегам неаккуратными жителями столицы. Это члены «Общества любителей реки Тама». Следует отметить, что река — один из главных источников воды для жителей Токио. К чему же привело старение ребят? Судите сами. Если в начале работы для вывоза собранного мусора требовалось два грузовика, то уже спустя пять лет мусор занял всего четверть грузовика. Видимо, взрослые дяди и дети стали стесняться бросать где попало банки и бутылки.

А почему бы не попробовать и в наших городах привлечь молодежь к очистке рек?

Вопрос 1. О чем говорится в этом тексте?

- А. Автор призывает к очистке рек.
- Б. В Японии есть опыт очистки реки.
- В. Охрана окружающей среды начинается с детей и молодежи.

**Микротекст 2.**

Однажды в театре с успехом выступал молодой артист Александр Алексеевич Пожаров. Зрители кричали, не жалея голоса: «Пожаров! Пожаров!» А кому-то в последних рядах послышалось, что кричат: «Пожар!» Так он кричит. Люди бросились к выходу.

После этого выступления молодому артисту посоветовали немедленно переменить фамилию. С тех пор исчез Пожаров, на смену пришёл артист Александр Алексеевич Остужев.

Вопрос 2. Почему зрители бросились к выходу ?

- А. Потому что появился новый артист в коридоре.
- Б. Потому что начался пожар в зрительном зале.
- В. Потому что неверно слышались крики зрителей в последних рядах.

**Микротекст 3**

Никакая планета не вызывала у людей так много интереса, как Марс. Спорили не только учёные, но и люди самых разных профессий.

Шли годы, менялись методы исследований, накапливались знания о природе Марса. Но на место одних загадок вставали другие.

Зарубежные учёные предположили, что светлое будущее в исследовании Марса принадлежит автоматическим космическим станциям путём новых методов исследования.

Вопрос 3. Чему принадлежит светлое будущее в изучении Марса ?

- А. Изучению зарубежных учёных.
- Б. Космической технике.
- В. Всеобщим усилиям человечества.

**Микротекст 4**

Возьмём чистый лист бумаги. Мы может нарисовать на нём что угодно. Так и наше

свободное время. Мы можем заниматься коллекцией или искусством, выращивать цветы, увлекаться игрой в шахматы или плаванием. Но вот если мы никуда не идём, не можем придумать себе занятие ?

Тот, кто не умеет отдыхать, выглядит странно. Отдыхать совсем не значит ничего не делать. Скорее всего это смена занятий.

Вопрос 4. Что значит отдыхать ?

- А. Делать что угодно.
- Б. Заниматься спортом, коллекцией, искусством или выращивать цветы.
- В. Смену занятий.

#### **Микротекст 5**

— Ну рассказывайте же, — сказал учитель, — как надо тратить семейные деньги.

Составьте для меня бюджет.

Составляя бюджет, особое внимание следует уделять расходам на питание.

«Мелочи» часто оказываются весьма дорогими в бюджете. Конечно, уже догадались, что речь идёт о тех товарах, которые мы покупаем регулярно. Расходы на эти «мелочи» надо держать под постоянным контролем. И не только расходы, но и потребление.

Вопрос 5. Что значит «мелочи» в данном микротексте ?

- А. Пищевые продукты.
- Б. Употребляемые предметы.
- В. Покупаемые товары.

#### **Микротекст 6**

Процесс познания мира бесконечен. Наши знания на каждой ступени развития науки не являются полными, окончательными. И они справедливо считаются относительными. Несмотря на свою относительность, всякая научная теория содержит элементы абсолютного, т.е. полного знания. Например, ньютоновская механика, строго говоря, неверна. Но для некоторого круга явлений эта механика вполне удовлетворительна. Развитие науки в XX в. установило пределы, в которых ньютоновская механика справедлива.

Вопрос 6. О чём говорится относительно ньютоновской механики в микро- тексте?

- А. О её правильности.
- Б. О её относительности.
- В. О её справедливости.

#### **Микротекст 7**

В основе каждой национальной художественной культуры лежит народное творчество: народное искусство слова, народная музыка, народный танец.

Народное творчество—это начало всех начал, народная память, связывающая прошлое с настоящим и будущим. Оно отражает представления народа о мире, добре и зле, о справедливости. В нём выражены идеалы и вкусы народа, народная психология.

Знакомство с народным творчеством помогает нам глубже понять национальную культуру.

Вопрос 7. Что отражает народное творчество ?

- А. Национальные идеалы.
- Б. Народную память.
- В. Народные познания и оценка явлений.

#### **Микротекст 8**

Вечером старый профессор слушал радио дома. Вдруг в комнате погас свет и прекратило работать радио. В коридоре сразу собралась толпа людей. Что же делать ? Тут профессор вспомнил, что с ним в доме живёт молодой монтажёр Миша. Он немедленно позвонил ему. Через

10 минут лампочки снова стали светиться и радио начало работать.

По радио передавали своеобразную зарубежную музыку.

—Миша, это концерт Паганини. Вы не знаете, кто он? — спросил профессор.

—Он итальянский композитор.

Профессор был доволен и улыбнулся: «Хорошо, что молодые люди любят не только популярную музыку, но и классическую.»

—А знаете, какой талантливый музыкант играет концерт?

—Это я. —спокойно ответил Миша, а поразился профессор.

В это время музыка кончилась. По радио сказали: «Вы слушали концерт художественной самодеятельности. Концерт исполнял Михаил Иванов».

Вопрос 8. Кто по профессии Миша?

А.Монтёр.

Б. Музыкант.

В. Композитор.

Вопрос 9. Чем увлекается Миша в свободное время?

А. Беседой с профессором.

Б. Музыкай.

В. Радиопередачей.

**Микротекст 9**

Абрамцево—небольшая усадьба под Москвой, своеобразный центр культурной жизни России. Большая группа талантливых писателей, художников, музыкантов связала свою жизнь с этим замечательным уголком России.

С 1843 года по 1859 год здесь жил и работал известный русский писатель С.Т. Аксаков. Он всей душой полюбил местность Абрамцева с его удобными деревянными домами, аллеями, лесами и рекой. Здесь он написал свои лучшие произведения. Многие выдающиеся деятели искусства часто бывали в Абрамцево в гостях. Сюда приезжали и писатели Тургенев и Гоголь.

После смерти Аксакова в 1870 году усадьбу приобрёл С.И.Мамонтов, известный строитель железных дорог в России. Мамонтов был любителем искусства и сам занимался им. Двери дома широко открылись друзьям Мамонтова. Сюда приезжали художники Репин, Серов.

Теперь на территории усадьбы работает Государственный историко-художественный и литературный музей. В комнатах сохранилась обстановка конца XIX века.

Вопрос 10. Кто часто бывал в гостях в Абрамцево при жизни Аксакова?

А.Тургенев и Гоголь.

Б. Репин и Серов.

В. Выдающиеся деятели искусства.

Вопрос 11. Когда умер Аксаков?

А. В 1859 году.

Б. В 1870 году.

В. В конце 19-ого века.

**Микротекст 10**

Мой отец работает врачом в больнице.

Однажды папа пригласил нас на праздничный вечер в больницу. То есть, к себе на работу. Все охотно согласились. В больнице люди разговаривали, шумели.

Наконец все сели. Я услышал свою фамилию и чуть не прыгнул, как на уроке. Но оказалось, что это папу избрали в президиум.

—Правильно!— сказала старушка, которая сидела рядом со мной.

Другие присутствующие, услышав нашу фамилию, громко аплодировали.

—Сейчас мы поговорим о лучших людях нашей больницы!—сказал председатель.

Я заволновался. Не за себя, конечно, а за папу.

—Мы пригласили сюда наших бывших больных, —продолжал председатель, пусть они скажут о нашей больнице.

На сцену взошёл высокий мужчина.

—Это Сергей. Какой он здоровый теперь!—тихо говорили в рядах.

И ещё двое бывших больных сказали, что с помощью папы они “второй раз родились”.

Вопрос 12. О ком говорили на собрании?

А. Об отце мальчика.

Б. О бывших больных больницы.

В. О лучших людях больницы.

Вопрос 13. Кто помог больным “второй раз родиться”?

А. Все врачи.

Б. Отец мальчика.

В. Высокий Сергей

### Микротекст 11

Бабушке с внуком досталось верхнее место в вагоне. Одно на двоих. Внуку нравилось спать на верхнем месте, но бабушка была на этот счёт другого мнения. Служащий в кассе очень сочувствовал, но другого билета у него не было. “Вам уступят нижнее место”, —сказал он.

Служащий в вагоне тоже проявил заботу о бабушке. “конечно, вам будет неудобно, —сказал он, —но вам уступят нижнее место” .

Сосед встретил бабушку с глубоким пониманием. Он как-то постеснялся, что не может ей оказать немедленную услугу, поскольку сам едет на верхней полке.

Потом пришла соседка. Она была старше бабушки, конечно, не могла лезть наверх.

Пришёл последний пассажир, молодой и сильный. Ему изложили бабушкину просьбу. Он поднял брови и гордо посмотрел на спутников.

—Мне положено нижнее место, —чётко произнёс он. —положено. По закону.

Вопрос 14. Как относился к бабушке первый сосед ?

А. С сочувствием.

Б. Чётко.

В. Гордо.

Вопрос 15. На какой полке бабушка доехала до места ?

А. На верхней полке.

Б. На нижней полке.

В. На прежней полке.

### Микротекст 12

Успешно завершился переход космического корабля “Шэньчжоу-5” с эллиптической (椭圆形的) орбиты на круговую орбиту. Об этом стало известно в Пекинском центре управления космическими полётами.

Первоначально космический корабль был выведен на эллиптическую орбиту. Минимальное расстояние удаления эллиптической орбиты от Земли составляет 200 километров, максимальное—343 километра. Затем корабль должен совершить переход на круговую орбиту высотой 343 километра. Смена орбит имеет важное значение для планомерного полёта корабля и успешного возвращения спускаемого аппарата корабля в намеченный район приземления. В момент перехода корабля с одной орбиты на другую

самочувствие космонавта Ян Ливэя оставалось хорошим.

Вопрос 16. Для чего нужна смена орбит ?

- А. Для достижения определённой скорости.
- Б. Для достижения определённой высоты.
- В. Для планомерного полёта и успешного возвращения корабля.

Вопрос 17. О чём говорится в данном микротексте в основном ?

- А. О самочувствии космонавта Ян Ливэя.
- Б. Об успешной смене орбит корабля.
- В. О высоте полёта корабля.

### Микротекст 13

Жил в одной стране мудрый человек. Много бед испытал он в своей жизни, много радостей, а когда стал старым и почувствовал, что *смерть не за горами*, сказал своему сыну:

— всё, что есть у меня, я передаю в твои руки. Теперь ты сам решаешь свою судьбу. Но будет у меня одна просьба к тебе: сейчас же отправляйся в путь и всюду, где ты будешь считать нужным, построй по одному прочному и надёжному дому, в котором ты смог бы укрыться, если придёт к тебе нужда и горе.

Взял сын с собой денег побольше и пошёл бродить по земле. Долго ходил он, и везде, где ему нравилось, он строил прекрасные дворцы. С лёгким сердцем вернулся он в родной дом. И снова позвал его отец и спросил:

— Выполнил ли ты мою просьбу, сынок? Есть ли теперь на земле дома, где ты сможешь найти приют (避难的地方) в трудные дни?

— Да, отец, я построил их, — отвечал сын. — Всяду, где нравилась мне гора или поле, берег реки или моря. Я строил прекрасные, прочные дворцы.

Нахмурился отец и сказал:

— Ты совсем не понял меня, сынок. Пустые дворцы, дорогой, не спасут тебя от беды, не укроют в горе. Нет, не об этих домах я говорил тебе. Я говорил о другом: иди по земле и в каждом краю старайся найти честных и верных людей. Подружись с ними, помоги им, если надо, и вот у них-то ты найдёшь верный и надёжный дом в тяжёлую минуту...

18. Что старик хотел?

- А. Он хотел, чтобы его сын старался найти честных и верных друзей в каждом краю.
- Б. Он хотел, чтобы его сын построил дом всюду, где считает нужным.
- В. Он хотел, чтобы его сын путешествовал по всей стране.

19. Выполнил ли сын просьбу отца?

- А. Выполнил, но не так, как хотел отец.
- Б. Никакую просьбу не выполнил.
- В. Выполнил так, как хотел отец.

20. Что значит *смерть не за горами*?

- А. Скоро умереть.
- Б. Умереть за горами.
- В. Чувствовать себя плохо.

二. Прочитайте следующие предложения и подчеркните самое подходящее слово для поставки (20 баллов)

1) Полюбуйтесь, какова красота за горой ! Такому пейзажу \_\_\_\_\_ и живопись.

- А. вступает
- Б. уступает
- В. поступает

- 2) Вот одинокое дерево толстое, и его ствол обеими руками не \_\_\_\_\_.  
А. захватишь  
Б. схватишь  
В. охватишь
- 3) Мать перенесла часы его занятий, \_\_\_\_\_ он заболел уже несколько дней.  
А. так что  
Б. что  
В. так как
- 4) \_\_\_\_\_ вечернюю газету и найдёшь эту изумительную иллюстрацию.  
А. разверни  
Б. открой  
В. раскрой
- 5) Какая досада ! Друг попросил меня сесть играть в шахматы, а я все партии \_\_\_\_\_.  
А. проиграл  
Б. сыграл  
В. выиграл
- 6) На выставке изобразительных искусств известный мастер скульптуры \_\_\_\_\_ своё мастерство, стягивая к себе людей.  
А демонстрировал  
Б. указывал  
В. показывал
- 7) В своём романе автор \_\_\_\_\_ жизнь дореволюционной деревни в Китае.  
А. нарисовал  
Б. описал  
В. изобразил
- 8) С компьютера \_\_\_\_\_ упало на пол, надо сперва проверять, все ли гайки на месте, потом подтянуть их.  
А. кое-что  
Б. что-нибудь  
В. что-то
- 9) Меня \_\_\_\_\_ на аэродром : нужно было немедленно вылететь с врачом- хирургом на турбазу.  
А. назвали  
Б. позвали  
В. вызвали
- 10) Люди производят огромное количество новых веществ, которые раньше \_\_\_\_\_ не существовали в природе.  
А. некогда  
Б. никогда  
В. когда-нибудь
- 11) Никакой великий мыслитель, ограничиваясь в пространственно-временных измерениях, не в силах \_\_\_\_\_ то, что ему недоступно в своё время, недаром марксизм утвердил, что человеческие мысли существуют не вне объективного материального мира.  
А. предвидеть  
Б. предвидел  
В. предвижу
- 12) Узнав, что секретарю очень хотелось пойти \_\_\_\_\_ этот концерт, директор компании уступил

ему свой билет.

- А. на
- Б. в
- В. с

13) К выставке подъехали на велосипедах три человека. Они поставили машины у входа и , не \_\_\_\_\_ разрешения, вышли в сад.

- А. спросив
- Б. допросив
- В. опросив

14) Вы должны действовали так, как будут \_\_\_\_\_ обстоятельства.

- А. подсказывать
- Б. высказывать
- В. рассказывать

15) Праздник Первого мая был \_\_\_\_\_ в июле 1889 года на Парижском конгрессе II Интернационала.

- А. установлен
- Б. остановлен
- В. постановлен

16) С начала XX века основное внимание Н.Е. Жуковского было направлено на \_\_\_\_\_ вопросов авиации.

- А. выработку
- Б. обработку
- В. разработку

17) Рукопись статьи потеряна, видимо, придётся мне писать всё \_\_\_\_\_.

- А. снова
- Б. вновь
- В. заново

18) Рост населения в городах ведёт к \_\_\_\_\_ росту нужды в товарном хлебе.

- А. быстрому
- Б. скорому
- В. срочному

19) Эти аспиранты были \_\_\_\_\_ друг на друга, но каждому были свойственны неповторимые индивидуальные черты.

- А. похожи
- Б. сходны
- В. близки

20) Материальное обеспечение было очень низким, качество одежды и питания смотрится не \_\_\_\_\_ указанным условием.

- А. в связи с
- Б. в согласии с
- В. в соответствии с

**≡ . Прочитайте текст выберите самый подходящий вариант из каждых трёх ответов. ( 5 баллов)**

Театральное искусство ( 1. А. насчитывается Б. насчитывает В. насчитывают) трёхтысячелетнюю историю. Оно занимало значительное место в жизни общества. Но в 1895 году в Париже братья Люмьер показали (2. А. удивившим Б. удивляющим В. удивлённым)

зрителям первый сеанс кино. Фотография ожила, приобрела движение. (3. А.В основе Б. На основе В.За основу) технического изображения очень скоро стало рождаться новое великое искусство — кино. Оно со стремительностью пожара распространялось по миру, (4. А.захватывая Б.захватывающему в. захватываемому) воображение всё новых и новых миллионов людей. Театр (5. А.к сравнению Б. о сравнении В. по сравнению) с кино, которое на первый взгляд обладало перед ним (6.А.преимуществами Б.преимуществам В. преимущества), теперь казался старомодным. Проходили годы, росло кино, приобрело сначала звук, потом цвет и даже объём. Раздавались всё новые и новые предсказания о близком конце театра, но театр не только не умирал, но даже приобрёл (7. А. новых любителей Б. новый любитель В.новыми любителями).

Родилось телевидение и вошло теперь в каждый дом. Казалось бы, теперь-то театру не выжить в неравной борьбе, ибо за телевидением—такие преимущества, которые не (8. А.доступные Б.доступно В. доступны) сцене. Не выходя из дома, не выпуская из рук стакана с чаем, можно посмотреть и фильм, и спектакль, побывать с клубом путешественников в недоступных местах планеты и узнать (9.А.от Б. из В.у) программы «Время» самые важные новости.

Однако театр опять устоял и не только не сдал своих позиций, но даже как бы помолодел и приобрёл новые силы. Подойдите к любому из театров. И вы увидите толпу зрителей, (10.А.собравшиеся Б.собравшимся В.собравшихся) в надежде на лишний билет.

#### **IV. Переведите следующие подчёркнутые предложения с русского языка на китайский. (15 баллов)**

Земля оказалась перед нашими глазами настоящей красавицей. Океаны окрашены в ярко-голубые тона, а леса и земли—в зелёные, жёлтые, коричневые. То там, то здесь посреди океанов можно увидеть тёмные острова. И всё это покрыто полупрозрачными облаками.

У людей при взгляде на тот снимок может появиться неожиданное ощущение континенты, похоже, не остались без движения, а плывут среди океанов, как огромные корабли. И у каждого свой курс...

1) Но вы ещё больше удивитесь, узнав о том, что континенты Земли и в самом деле не стоят на месте, а находятся в постоянном движении. На этот счёт существуют вполне убедительные научные теории. И появились такие предположения за много лет до того, как человек впервые увидел свою планету с космической высоты.

Главное условие научно-технического прогресса—равномерное, всестороннее развитие науки и промышленности. 2) В этой связи возрастает роль инженера как работника, основная задача которого — использование научных знаний, передового опыта во всех сферах производства и управления.

Студенты технических вузов—это те, кто возьмёт в свои руки судьбы научно-технического прогресса, 3) основные черты характера инженера должны воспитываться в студенческие годы, то-есть студент должен научиться получить знания, должен научиться творческому труду. Если в студенческие годы нет желания творить и быть самостоятельным, то вряд ли оно появится потом. В ходе технической революции происходит постоянное изменение профессиональных знаний, которыми должен владеть инженер. 4) А это значит, что инженер должен всегда учиться, чтобы уметь решать производственные и технические задачи, иметь высокую культуру, профессиональные мышление, глубокую математическую подготовку.

5) Современный инженер должен понимать закономерности развития общества, направления современного экономического прогресса, уметь практически использовать экономические законы социализма. Современный инженер должен быть и мыслителем, и



практиком. Долг настоящего и будущего поколений инженеров — быть творцами, исследователями, людьми с активной жизненной позицией.

**V. Напишите краткое изложение в 120–150 слов на тему « Мой любимый город ». ( 20 баллов )**

**План:**

- 1. Какой город ваш любимый?**
- 2. Прошлое и настоящее города.**
- 3. Какие проблемы существуют в развитии города.**
- 4. Перспектива города.**